

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS / CONTRACT FOR SERVICES

amely
egyrésztől:

létrejött, Entered into between:

Név / Name
Székhely / Address
Adószám / Tax ID no.

Milestone Consulting Kft. / Ltd.
1062 Budapest, Bajza utca 44. III. em.
22946632-2-42

Képviseli
mint **megbízó**, (továbbiakban: **Intézet**)
Palasics Péter, ügyvezető

Represented
As **client**, (hereinafter the **Institute**) on one hand;
Péter Palasics, managing director

és

And:

Név / Name
Születési név / Birth name
Lakcím / Address

Dr.Mavroyiannis Diomides
Mavroyiannis Diomides
1064, Budapest, 75 Izabella Utca
Emelet 3 Lakás 2A
French/Cypriot
Paris
26/03/1990
Calliope Efthyvoulou
8450094933
N/A
00050472894

Állampolgárság / Nationality
Születési hely / Place of Birth
Születési idő / Date of Birth
Anyja neve / Mother's Maiden name
Adóazonosító jel / Tax ID no.
TAJ szám / Social Security ID No.
Bankszámlaszám / Bank Account no.

Szeminárium neve / Name of Seminar

20/3 - Industrial Organisation

Szeminárium fizetési rendszer / Seminar payment scheme

Band 2

Megbízási díj – bruttó / Service fee – gross amount

6-os pont szerint / As specified in Subsection 6

Szerződés hatálya / Duration

2020.12.14 – 2021.04.11

mint **megbízott** (továbbiakban: **Megbízott**)

as service provider (hereinafter the **Contractor**) on
the other hand

(továbbiakban közösen: **Felek**)

(hereinafter jointly referred to as the **Parties**
and individually as the **Party**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek
szerint:

on the date and at the place indicated below, under
the following terms and conditions:

1./ A felek szerződéskötési nyilatkozata:

1.1. A szerződő felek rögzítik, hogy az Intézet szemináriumi rendszerben oktatási tevékenységet végez. Az Intézet célja hogy felkutassa, segítse, tanulmányi pályájukon elindítsa a tehetséges diákokat, majd építve öregdiákjai közösségére olyan tudásközpont legyen, amelyből sikeres vállalkozások és társadalmi kezdeményezések indulnak el. Az Intézet küldetése, hogy felruhazza az ország leendő vezetőinek generációját azzal a tudással, valamint szellemi közösséggel, melynek birtokában képesek lehetnek lehetőségeikkel felelős módon élni

1.2. Az Intézet az 1.1. pont szerinti tevékenységéhez oktatók közreműködését is igénybe kívánja venni.

1.3. Az Intézet kijelenti, hogy a jelen szerződés /a továbbiakban: „Szerződés” / megkötése előtt részletesen konzultált a Megbízottal, annak jelenlegi tevékenységéről, végzettségéről, oktatási tapasztalatairól. A megbízott kijelenti, hogy a 2./ pontban rögzített feladatok elvégzését vállalja, annak ellátásához megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkezik. A megbízás előzményeként a Megbízott előadás keretében bemutatta az oktatni kívánt szemináriumot.

1.4. A fent írtakra tekintettel, a szerződő felek megállapodnak, hogy a jelen okirat aláírásával megbízási szerződést kötnek a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) általános szabályai alapján.

2./ A Megbízott feladatai:

2.1. A Szerződés aláírásával az Intézet megbízást ad a Megbízottnak a szeminárium megtartására az **1. Sz. Mellékletben** ismertetett feltételek szerint.

A megbízás tartalmazza a következőket:

- az Intézet által jóváhagyott szemináriumok megtartását;
- tanulmányokhoz kapcsolódó projektfeladatok kidolgozását, számonkérését és értékelését írásban és szóban az Intézet által meghatározott rendszerben és folyamat szerint;
- rendszeres, legalább havi egy alkalommal történő konzultációt az Intézettel, előzetesen egyeztetett időpontban, a fent rögzített feladatok teljesítésével kapcsolatosan;
- konzultációkat a diákokkal a modul kapcsán felmerülő kérdésekről;

1./ The Parties' contractual declarations:

1.1. The Parties declare that the Institute performs educational activities as part of a seminar system. The goal of the Institute is to identify talented students, provide assistance to them and launch their educational careers, as well as to use its alumni network to become a knowledge centre that can serve as a springboard for successful business enterprises and social initiatives. The Institute's mission is to furnish the future leaders of the country with the knowledge and intellectual community that will enable them to explore their opportunities in a responsible manner.

1.2. In order to perform the responsibilities outlined in Subsection 1.1, the Institute also wishes to cooperate with educators.

1.3. The Institute declares that before entering into this contract (hereinafter referred to as "this Contract"), it has discussed with the Contractor in detail his/her present activities, academic qualifications and teaching experience. The Contractor declares that he/she will perform the responsibilities specified in Section 2, and that he/she has the necessary expertise and experience to do so. As a precondition for the commission of the services specified in the present Contract, the Contractor must have previously introduced the seminar he/she wishes to teach in the form of a presentation.

1.4. Having regard to the above, the Parties agree that by signing this document, they enter into a contract for services in line with the general rules laid down in Act V of 2013 on the Civil Code (hereinafter referred to as the "Civil Code").

2./ Responsibilities of the Contractor:

2.1. By signing this Contract, the Institute engages the Contractor to teach a seminar based on the terms and conditions specified in **Appendix No. 1.**

The contracted responsibilities include the following:

- offering seminars approved by the Institute;
- drafting project assignments relating to the educational activities in question, as well as verifying and evaluating their performance, be it orally or in writing, in compliance with the system and process specified by the Institute;
- regular – at least monthly – consultations with the Institute at a previously arranged date and time, to discuss the performance of the responsibilities outlined above;
- consultation with the students about issues that arise with regard to the seminar (module)

- kapcsolattartást a résztvevő diákokkal, a kapcsolattartás elsődleges formája az e-mail, melyekre a Megbízott köteles három munkanapon belül válaszolni;
- elektronikus jelenléti ív folyamatos vezetését;
- a szemináriumi anyagok feltöltését az Intézet intranet rendszerébe;
- a diákok oktatási időszakbeli és trimeszter végi teljesítményének értékelését, valamint annak feltöltését az Intézet intranet rendszerébe legkésőbb a szerződés hatályának utolsó napjáig;
- az óravázlatban meghatározottakat következetes betartását;
- diákok fegyelmi eljárásának figyelemmel kísérését, konzultációkat.

2.2. A Megbízott kijelenti, hogy rendelkezik az általa elvállalt szolgáltatások elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel és erőforrásokkal. Szolgáltatásait az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, a hatályos jogszabályok betartásával, az Intézet jogos érdekeinek érvényesítését a lehető legteljesebb mértékben elősegítve, hatékonyan, a legcélszerűbb eljárásokat alkalmazva fogja nyújtani.

A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségeinek teljesítése során kapcsolatot tart és fokozottan együttműködik az Intézettel.

A szerződő felek megállapodnak, hogy az Intézet által meghatározásra kerülő konkrét feladatokról és azok teljesítéséről, készségéről rendszeres konzultációkon egyeztetnek.

2.3. A Megbízott köteles a Szolgáltatás nyújtása során készült dokumentációt és egyéb anyagot, mint a teljesítés bizonyítékát megőrizni, és az Intézet kérésére bármikor bemutatni.

3./ Teljesítési feltételek:

3.1. Megbízotti Díj teljessége:

A felek megállapodnak, hogy a Szerződés teljesítéséhez szükséges feltételek biztosításáról a Megbízott köteles gondoskodni, a Szerződés 6./ pontjában rögzített megbízási díjon felül a Megbízott külön költségtérítésre nem jogosult.

3.2. Teljesítési segédek, további közreműködők:

A Megbízott biztosítja a feladat ellátásához szükséges munkaerőt, illetve nyújtja a megkívánt szakértői szolgáltatásokat.

A Megbízott a Szerződés teljesítése során csak az Intézet előzetes írásbeli hozzájárulásával veheti igénybe harmadik fél közreműködését.

- ongoing communication with the enrolled students, with the primary method of contact being e-mail, to which the Contractor is obliged to respond within three working days;
- continuously taking attendance in class;
- uploading the seminar materials into the Institute's intranet system;
- evaluation of the students, both during the teaching period and at the end of the trimester, as well as the uploading of the final evaluation into the Institute's intranet system by the date of completion specified in the present contract;
- consistently following the class outline as it is laid out in the syllabus;
- monitoring disciplinary proceedings concerning students and consultations in that context.

2.2. The Contractor declares that he/she has the requisite professional qualifications and resources for the performance of the services he/she has undertaken to provide. The Contractor will perform the services in accordance with the generally accepted professional standards and in compliance with effective legal regulations, promoting to the fullest extent possible the Institute's lawful interests, and he/she undertakes to do so efficiently, using the most practical procedures available.

The Contractor undertakes to liaise and increasingly cooperate with the Institute in the performance of its obligations specified in this Contract.

The Parties agree that they will discuss the specific tasks specified by the Institute, their performance and level of completion on a regular basis.

2.3. The Contractor shall retain any documentation and other materials produced during the performance of its services, as a proof of the performance of this Contract, and to present these at any time upon the request of the Institute.

3./ Conditions of fulfilment:

3.1. Comprehensiveness of the service fee:

The Parties agree that the Contractor is responsible for ensuring that the conditions necessary for the performance of this Contract are available, and that the Contractor is not entitled to any reimbursement of costs in excess of the service fee specified in Section 6 of this Contract.

3.2. Service assistants and other collaborators:

The Contractor provides the necessary human resources for the performance of its tasks, and he/she provides the required expert services.

The Contractor shall have the right to engage third parties in the performance of his Contract subject to the prior written consent of the Institute.

A Megbízott a Szerződés teljesítéséhez igénybe vett teljesítési segédek, egyéb közreműködők, munkavállalók feladat teljesítéséért, személyéért úgy felel, mintha a rábízott feladatot maga látta volna el.

A teljesítésben résztvevőknek a teljesítéshez szükséges eszközökkel való ellátásáról a Megbízott saját költségén köteles gondoskodni.

3.3. A Szerződés teljesítése:

A Megbízott a Szerződést legjobb szaktudása szerint, saját felelősségi körében meghozott, szakmai döntései alapján köteles teljesíteni, melynek során a szerződés szerinti teljesítéshez szükséges kérdésekben – az alábbiakban rögzített együttműködési kötelezettségen túl – teljes körű önállóságot élvez.

3.4. Együttműködési kötelezettség:

A feleket a Szerződés sikeres teljesítése érdekében együttműködési kötelezettség terheli, amely alatt elsősorban a szerződéses kötelezettségek pontos és időbeni teljesítéséhez szükséges hatékony kommunikációt, adatszolgáltatást és kapcsolattartást, valamint a teljesítés során esetlegesen felmerülő akadályok elhárításához szükséges konstruktív együttműködést kell érteni.

Az együttműködéssel kapcsolatos költségeket a Megbízott viseli, azt a Szerződés 6./ pontja szerinti Megbízotti díj magába foglalja, a felek eltérő írásos megállapodása hiányában ezen a címen a Megbízott külön költségterítésre nem jogosult.

4./ Felelősség:

4.1. A Megbízott szavatol azért, hogy a Szerződést legjobb szakmai tudása szerint, kellő gondossággal és teljes körűen teljesíti, melyért a Ptk. szerinti felelősséget vállalja.

5./ A Szerződés hatálya:

5.1. A felek megállapodnak, hogy a Szerződést határozott időre kötik.

A Szerződés megszüntetésének szabályait a Szerződés 7. pontja rögzíti.

6./ A Megbízott díjazása:

6.1. A megbízási díj mértéke

A szerződő felek megállapodnak, hogy a 2.1. pontjában rögzített feladatok és szolgáltatások ellátásáért az Intézet megbízási díjat fizet a Megbízott részére.

A megbízási díj szemináriumra jelentkező diákok számának megfelelően kerül meghatározásra, a **2. Sz. Melléklet szerint.**

Az Intézet **2021. február 9-ig** tájékoztatja a megbízottat a szemináriumra jelentkező diákok végső számáról.

The Contractor shall be responsible for the activities of assistants, other collaborators, employees involved in the performance of this Contract as if he/she had performed such tasks himself/herself.

The Contractor shall equip third parties involved in the performance of its contractual obligations with the necessary instruments at his/her own cost.

3.3. Performance of this Contract:

The Contractor shall perform his/her duties under this Contract to the best of his/her expertise, based on its professional decisions made within its sphere of responsibility. The Contractor shall enjoy full autonomy in the due performance of his/her duties, save for the areas of cooperation specified below.

3.4. Obligation to cooperate:

In order to perform this Contract successfully, the Parties shall cooperate, which primarily refers to efficient communication, data provision and liaison as well as constructive cooperation necessary to prevent or overcome difficulties enabling a performance of the Parties' contractual obligations in an accurate and timely manner.

Any costs arising from such cooperation shall be borne by the Contractor, and pursuant to Section 6 of this Contract, these costs are included in and covered by the service fee. In the absence of the Parties' written agreement specifying otherwise, the Contractor is not entitled to the reimbursement of such costs.

4./ Liability:

4.1. The Contractor shall perform this Contract to the best of his/her professional expertise, with due care and assuming a liability for his/her performance as set out in the Civil Code.

5./ Duration of the Contract:

5.1. The Parties agree that this Contract is concluded for a fixed term.

The rules governing the termination of this Contract are set out in Section 7 of this Contract.

6./ Service fee:

6.1. The amount of the service fee

The Parties agree that the Institute pays the Contractor a fee for the performance of the duties and services specified in Subsection 2.1.

The amount of the service fee is determined on the basis of the number of students enrolled in the seminar, pursuant to the scheme outlined in **Appendix No. 2.**

The Institute will communicate the final number of students enrolled in the seminar to the Contractor by **9 February 2021.**

6.2. Megbízási díj elszámolása, esedékessége:
Az Intézet által elkészített fizetési bizonylat egyben megegyezik a Teljesítési Igazolás jogosultságával. A Megbízott részére az Intézet a szerződés hatályának lejártá után 10 munkanapos fizetési határidővel lesz köteles kifizetni a megbízási díjat, a Megbízott bankszámlájára történő átutalással.
Az Intézet részéről a teljesítés napja minden esetben az esedékes összegnek a Megbízott bankszámláján történő jóváírás napja.
Késedelmes fizetés esetén az Intézet a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben a késedelmes teljesítéshez kapcsolódóan meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni a Megbízott részére, legkésőbb a késedelmesen teljesített összeg kifizetésével egyidejűleg esedékesen.

7./ Felmondás:

7.1. A felek megállapodnak, hogy a Szerződést bármelyik szerződő fél jogosult rendes felmondással megszüntetni 7 napos felmondási határidő betartása mellett, a másik szerződő félhez intézett, írásba foglalt rendes felmondás közlésével.

7.2. A felek megállapodnak, hogy amennyiben a végső tantárgy felvételi határidőig, azaz **2021. január 29-ig** nem jelentkezik a szerződésben foglalt szemináriumra legalább 6 diák, abban az esetben az Intézet egyoldalúan felmondhatja a szerződést és a Megbízottat nem illeti meg semmilyen díjazás.

7.3. A szerződést azonnali hatállyal (rendkívüli felmondással) bármelyik szerződő fél csak a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatja fel.

Ilyen súlyos szerződésszegésnek tekintendő többek között, ha az Intézet

- súlyosan megsérti együttműködési kötelezettségét, s ezzel a megbízás teljesítését akadályozza.

Ilyen súlyos szerződésszegésnek tekintendő többek között, ha a Megbízott:

- felróhatóan és ismételten megsérti a Szerződésben vállalt kötelezettségeit,
- megsérti az üzleti titok megtartására vonatkozó kötelezettségét,
- a megbízó előzetes tájékoztatása nélkül nyújt a Szerződés tartalmát tekintve hasonló szolgáltatást.

8./ Titoktartási kötelezettség:

6.2. Settlement of fees and due dates:
For legal and accounting purposes, the certificate of payment issued by the Institute serves the same purpose as a Certificate of Completion and may hence be used in lieu of the latter. The Institute pays the Contractor the Service Fee within 10 working days of the date of completion of the present contract by way of wire transfer to the Contractor's bank account.
The date when the payment is deemed completed is the day on which the amount due under this Contract has been credited to the Contractor's bank account.
In the case of delayed payment, the Institute shall pay the Contractor an interest on the overdue amount, where the interest is determined based on the relevant provisions of the Civil Code. The accrued interest shall be paid simultaneously with the payment of the delayed amount.

7./ Termination:

7.1. The Parties agree that either Party shall be entitled to terminate this Contract by way of ordinary termination, which becomes effective seven days after notice has been given in the form of a written letter of termination addressed to the other Party.

7.2. The parties agree that in the event that the number of students who apply for enrolment in the seminar does not reach the contractually specified minimum number of 6 by the final deadline by which students may apply for enrolment in the given seminar, that is the **29 January 2021**, the Institute may unilaterally terminate the present Contract. In the event of a termination on these grounds, the Contractor is not entitled to the payment of fees of any kind.

7.3. Any termination with immediate effect (extraordinary termination) by either Party may occur only in the event of a material breach of the terms of this Contract by the other Party.

The following, among other things, are deemed to be a material breach of contract by the Institute:

- a material breach of the obligation to cooperate that prevents or impedes the Contractor in performing his/her duties.

The following, among other things, are deemed to be a material breach of contract by the Contractor:

- the Contractor repeatedly breaches its contractual obligations for reasons imputable to him/her;
- the Contractor breaches his/her obligations to keep business secrets confidential;
- the Contractor provides services similar to the services specified in this Contract without first informing the Institute.

8./ Confidentiality undertakings:

8.1. A szerződő felek kijelentik, hogy a Szerződés teljes tartalmát üzleti titoknak tekintik.

Üzleti titoknak minősül továbbá minden olyan adat, vagy tény, technikai megoldás, vagy eljárás, amely bármelyik, a felek közötti megbízással, feladat teljesítéssel kapcsolatosan jutott a másik szerződő fél tudomására, s amelynek titokban maradásához legalább az egyik félnek méltányolható érdeke fűződik, vagy azt jogszabály rendelkezése írja elő.

Az ilyen adatokról, tényekről, megoldásról, vagy eljárásról egyik szerződő fél sem adhat információt harmadik személy részére, a másik szerződő fél írásos hozzájárulása nélkül.

A Megbízott titoktartási kötelezettsége a jelen Szerződés megszűnését követően is korlátozás nélkül hatályban marad.

A Megbízott az Intézet által átadott dokumentációt és egyéb tárgyi eszközt kizárólag a Szerződésben meghatározott Szolgáltatások nyújtása érdekében használhatja fel, azokat harmadik személynek ki nem adhatja, köteles azokat az Intézet utasításai alapján kezelni, más célból azokat nem használni és a jelen Szerződés megszűnésének napján visszaszolgáltatni az Intézetnek.

8.2. Ha a szerzői jog alapján a Megbízott vagyoni jogait nem lehet átruházni, a Megbízott a Intézetnek az általa létrehozott műveken (különösen, de nem kizárólag a szeminárium tanterve, az előadások, előadások diái, feladatsorok, feladatok megoldásai, órajegyzetek, projektfeladatok) teljes védelmi idejére vonatkozó, földrajzi korlátozás nélküli, kizárólagos felhasználási jogot enged a mű minden ismert felhasználási módjára, így különösen a mű tetszőleges példányszámú (digitális és nem digitális) többszörözésére, terjesztésére, nyilvános előadására, nyilvánosságához való közvetítésére (így különösen az érintett műveknek az Intézet diákja számára való eljuttatása és a mű olyan módon történő közvetítésére, hogy azt úgy tegye a nyilvánosság számára hozzáférhetővé, hogy a nyilvánosság tagjai a hozzáférés helyét és idejét egyénileg választhassák meg). A felhasználás ellentételezését (jogdíj) az 6. pont szerinti megbízási díj magában foglalja.

Az Intézet a művet a Megbízott előzetes hozzájárulása nélkül is módosíthatja (átdolgozhatja), és jogosult a felhasználási jogokat bárkire átruházni, valamint jogosult a fentiek szerinti terjedelmű a felhasználási jogot engedni. A Megbízott kijelenti, hogy nem kéri és az Intézet nem köteles a Megbízott nevét a művön feltüntetni sem annak átdolgozása, sem átdolgozásnak nem minősülő megváltoztatása esetén, és a felhasználásra irányadó keretek között jogosult a művet saját nevében (saját műveként) a nyilvánosság előtt felhasználni.

8.1. The Parties declare that the entirety of this Contract is considered to be a business secret.

Furthermore, any data, fact, technical solution or procedure that the respective Party becomes aware of in the course of performing its obligations under this Contract, shall also qualify as business secret provided that the other Party has a legitimate interest in its confidentiality or if the requirement of confidentiality arises from applicable legal provisions.

Neither Party shall disclose any such data, fact, technical solution or procedure to third parties without the prior written consent of the other Party.

The Contractor's obligation of confidentiality remains effective without any limitation even following the termination of this Contract.

The Contractor's use of any documentation or assets provided by the Institute for the purposes of providing the services specified in this Contract is limited to the performance of his/her contractual obligations under this Contract, and the Contractor shall not make these available to third parties; is bound to use them in accordance with the instructions of Institute; shall not use them for other purposes; and is obliged to return them to the Institute on the day this Contract terminates.

8.2. If the Contractor's property rights cannot be transferred on a copyright basis, then the Contractor confers upon the Institute the exclusive right to use in any and all known ways in which the work created by them (especially, but not exclusively, the syllabus of the seminar, the presentation, the slides of the presentation, test questions, the keys to the test, class notes and project assignments) can be used, for the entirety of the period when the copyright applies and without geographic limitation. This right applies to all known ways in which the works may be used, especially its (digital and non-digital) replication in any preferred quantity, as well as its dissemination, public presentation, and public distribution (thus especially placing at the disposal of the Institute's students and making it publicly available in a manner that allows the members of the public to individually choose where and when they want to access them). The remuneration for the use of these works (copyright fee) is included in the service fee specified in Section 6.

The Institute may modify (rewrite) the work without the prior approval of the Contractor and is authorised to transfer the rights of usage to anyone and is also authorised to confer a subordinate right of usage with the same scope as specified above. The Contractor declares that they do not demand and the Institute is not obliged to display the Contractor's name on the work, neither in the event of rewriting it nor in the event of any changes that do not qualify as rewriting, and that within the framework governing the use of the

Az Intézet részére adott felhasználási jog - a Megbízott ilyen értelmű írásbeli nyilatkozata hiányában - a Szerződés teljesítését követő vagy egyéb okból való megszűnése esetén sem tekinthető visszavontnak. Megbízott a visszavonási jogot csak a Szerződés megszűnését követően gyakorolhatja, és csak a visszavonást követő időszakra nézve megvalósuló felhasználások kapcsán.

Contractor's work the Institute is authorised to publicly use the work in its own name (as its own work).

In the absence of the Contractor's written statement to that effect, the rights of use conferred upon the Institute cannot be deemed as having been revoked in the event of the conclusion of the Contract or its termination on other grounds. The Contractor can only exercise their right of revocation upon the conclusion of the Contract and only with respect to the period following the revocation.

9./ Adatkezelési rendelkezések:

9.1. A Megbízott a szerződéses feladatainak ellátása során a Megbízó adatfeldolgozójaként lép fel, melyről a jelen szerződéshez szorosan kapcsoló, Adatfeldolgozói szerződés rendelkezik.

9./ Data management provision:

9.1. In performing his/her contractual obligations, the Contractor acts as the Institute's data processor, the terms of which are governed by the Data Processing Agreement, which is entered into between the Parties simultaneously with the entry into of this Contract.

10./ Irányadó jog, jogviták elbírálása:

10.1. A felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződésben nem szabályozott, de azzal összefüggő jogvitáikra a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv. általános rendelkezéseit, valamint annak a megbízásra vonatkozó szabályait tekintik irányadónak.

A felek megállapodnak, hogy a Szerződés létrejöttével, teljesítésével, megszűnésével kapcsolatos vitás kérdéseiket elsősorban peren kívüli egyeztetéssel rendezik.

10./ Governing law and dispute resolution:

10.1. The Parties agree that any legal dispute arising from issues not explicitly regulated by this Contract but related thereto, will be governed by the general provisions of the Civil Code, as well as the specific provisions concerning contracts for services therein.

The Parties agree that they will use their best efforts to resolve any disputes arising out of the entry into, the performance or termination of this Contract by way of out-of-court consultations.

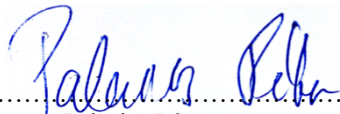
11./ Aláírások:

11.1. A felek képviselői kijelentik, hogy a jelen Szerződést mint az akaratukkal mindenben megegyezőt megkötötték, elolvasása után helybenhagyólag aláírták.

11./ Signatures:

11.1. The representatives of the Parties declare that they have read and understood the terms and conditions of this Contract and have subsequently signed it as one being in full compliance with their respective will.

Budapest, 2020.12.07.



.....
Palasics Péter

Milestone Consulting Kft.
A Megbízó / Institute

.....

Dr.Mavroyiannis Diomides

Megbízott / Contractor

